JANUARY 13, BAPTISM OF OUR LORD

Errors? help@extraordinaryform.org

Like the feast of the Epiphany, where the presence of the Lord in the world was noted by the Magi, the Baptism of the Lord in the Jordan by St. John the Baptist is another "manifestation" of the Lord as He begins His public ministry.

impérium. (Ps. 71:1) Deus, judícium tuum Regi da: et justítiam tuam Fílio Regis. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sécula seculórum. Amen. Ecce, advénit dominátor Dóminus: et regnum in manu ejus et potéstas et impérium. **COLLECT** Deus, cujus Unigénitus in substántia

INTROIT Malachi 3: 1; Psalms 71: 2

Ecce, advénit dominátor Dóminus: et

regnum in manu ejus et potéstas et

nostræ carnis appáruit: præsta, quaesumus; ut per eum, quem símilem nobis foris agnóvimus, intus reformári

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. LESSON Isaiah 60: 1-6 Surge, illumináre, Jerúsalem: quia venit lumen tuum, et glória Dómini super te orta est. Quia ecce, ténebræ opérient

mereámur: Qui tecum vivit et regnat in

terram et caligo pópulos: super te autem oriétur Dóminus, et glória ejus in te vidébitur. Et ambulábunt gentes in

lúmine tuo, et reges in splendóre ortus tui. Leva in circúitu óculos tuos, et vide: omnes isti congregáti sunt, venérunt tibi: fílii tui de longe vénient, et fíliæ tuæ de látere surgent. Tunc vidébis et áfflues, mirábitur et dilatábitur cor tuum, quando convérsa fúerit ad te multitúdo maris, fortitúdo géntium vénerit tibi. Inundátio camelórum opériet te dromedárii Mádian et Epha: omnes de Saba vénient, aurum et thus deferéntes, et laudem Dómino annuntiántes.

Omnes de Saba vénient, aurum et thus

Jerúsalem: quia glória Dómini super te

GOSPEL John 1: 29-34 In illo témpore: Vidit Joánnes Jesum veniéntem ad se, et ait: Ecce Agnus

adoráre Dóminum. Allelúja.

orta est.

GRADUAL Isaiah 60: 6, 1

deferéntes, et laudem Dómino

annuntiántes. Surge et illumináre,

LESSER ALLELUIA Matthew 2: 2

Allelúja, allelúja. Vídimus stellam ejus

in Oriénte, et vénimus cum munéribus

Dei, ecce, qui tollit peccátum mundi.

Hic est, de quo dixi: Post me venit vir,

qui ante me factus est: quia prior me

erat. Et ego nesciébam eum, sed ut

manifestétur in Israël, proptérea veni

dixit: Super quem víderis Spíritum

descendéntem, et manéntem super

eum, hic est, qui baptízat in Spíritu

Sancto. Et ego vidi: et testimónium

ego in aqua baptízans. Et testimónium

perhíbuit loánnes, dicens: Quia vidi Spíritum descendéntem quasi colúmbam de coelo, et mansit super eum. Et ego nesciébam eum: sed qui misit me baptizáre in aqua, ille mihi

perhíbui, quia hic est Fílius Dei.

SECRET

OFFERTORY Psalms 71:10-11

Reges Tharsis, et ínsulæ múnera

ófferent: reges Arabum et Saba dona

reges terræ, omnes gentes sérvient ei.

addúcent: et adorábunt eum omnes

Hóstias tibi, Dómine, pro nati Fílii tui

apparitióne deférimus, supplíciter

auctor est múnerum, ita sit ipse

miséricors et suscéptor, Jesus

exorántes: ut, sicut ipse nostrórum

Christus, Dóminus noster: Qui tecum

vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. PREFACE OF THE EPIPHANY Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubique grátias agere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Quia, cum Unigenitus tuus in substántia nostræ mortalitátis appáruit, nova nos immortalitátis suæ luce reparávit. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus cumque

omni milítia cæléstis exércitus hymnum

glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

COMMUNION Matthew 2: 2

Vídimus stellam ejus in Oriénte, et

voluísti, et puro cernámus intúitu, et

Dóminum nostrum Jesum Christum,

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

digno percipiámus afféctu. Per

vénimus cum munéribus adoráre

Cælésti lúmine, quæsumus, Dómine, semper et ubíque nos prævéni: ut mystérium, cujus nos partícipes esse

Dóminum.

POSTCOMMUNION

king's Son Thy justice. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Behold the Lord the Ruler is come: and the Kingdom is in His Hand, and power, and dominion. O God, whose only-begotten Son

Behold the Lord the Ruler is come: and

the Kingdom is in His Hand, and power,

and dominion. (Ps. 71: 1) Give to the

king Thy judgment, O God: and to the

appeared in the substance of our flesh: grant, we beseech Thee, that by Him, in whom outwardly we recognize our likeness, we may deserve to be inwardly created anew. Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Arise, be enlightened, O Jerusalem: for thy light is come, and the glory of the Lord is risen upon thee. For behold darkness shall cover the earth, and a

mist the people: but the Lord shall arise

upon thee, and His glory shall be seen

upon thee. And the Gentiles shall walk

in thy light, and kings in the brightness

of thy rising. Lift up thy eyes round about and see: all these are gathered together: they are come to thee: thy sons shall come from afar, and thy daughters shall rise up at thy side. Then shalt Thou see and abound, and thy heart shall wonder and be enlarged, when the multitude of the sea shall be converted to thee, the strength of the Gentiles shall come to thee. The multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Madian and Epha: all they from Saba shall come, bringing gold and frankincense and showing forth their praise to the Lord. All they from Saba shall come, bringing gold and frankincense and showing forth praise to the Lord. Arise and be enlightened, O Jerusalem: for the glory of the Lord is risen upon thee.

Alleluia, alleluia. We have seen His

to adore the Lord. Alleluia.

star in the East, and are come with gifts

At that time John saw Jesus coming to

him, and he saith: Behold the Lamb of

God, behold him who taketh away the

sin of the world. This is he, of whom I

who is preferred before me: because

but that he may be made manifest in

Israel, therefore am I come baptizing

with water. And John gave testimony,

saying: I saw the Spirit coming down,

remained upon him. And I knew him

shalt see the Spirit descending, and

remaining upon him, He it is that

not; but he who sent me to baptize with

water, said to me: He upon whom thou

as a dove from heaven, and he

he was before me. And I knew him not,

said: After me there cometh a man,

baptizeth with the Holy Spirit And I saw, and I gave testimony, that this is the Son of God. The kings of Tharsis and the islands shall offer presents: the kings of the Arabians and of Saba shall bring gifts: and all kings of the earth shall adore Him: all nations shall serve Him. We bring unto Thee our offerings, O Lord, in remembrance of the

manifestation of Thy Son born for us,

humbly beseeching Thee: that as He is

the Author of our gifts, so He may also

in His mercy receive the same, Jesus

Christ our Lord: Who lives and reigns

with Thee in the unity of the Holy Spirit,

It it truly meet and just, right and for our

salvation, that we should at all times,

and in all places, give thanks unto

Thee, O holy Lord, Father almighty,

begotten Son was manifested in the

new light of His own Immortality He

everlasting God; for when Thine only-

substance of our mortal flesh, with the

restored us. And therefore with Angels

God, forever and ever.

and Archangels, with Throne and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing the hymn of Thy glory, evermore saying: We have seen His star in the East, and are come with gifts to adore the Lord. We beseech Thee, O Lord, may Thy heavenly light go before us at all times and in all places, that we may discern

with pure vision and receive with

worthy affection the sacrament of

partake. Through our Lord Jesus

God, forever and ever.

which Thou hast willed that we should

Christ, Thy Son, Who lives and reigns

with Thee in the unity of the Holy Spirit,